المرفق الثاني

تعديل على النظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة

المادة ٣-٣

يستعاض عن الجدول الثاني من الفقرة (ب) ^١ بالجدول التالي :

معدلات الاقتطاع الإلزامي من
مرتبات الموظفين المطبقة على
المرتبات الأساسية الإجالية

مجموع المدفوعات الخاضعة للاقتطاع الإلزامي (بدولارات الولايات المتحدة)	الموظف الذي له الموظف الذي ليس له زوج أو ولد معاً أو ولد معلم	السنة
١٥ ٠٠٠ دولار في السنة	١٣٠	١٧١
٥ دولار التالية في السنة	٣١٠	٣٤٢
٥ دولار التالية في السنة	٣٤٠	٣٨٤
٥ دولار التالية في السنة	٣٧٠	٤١٧
٥ دولار التالية في السنة	٣٩٠	٤٣٧
١٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٤١٠	٤٥٨
١٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٤٣٠	٤٨١
١٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٤٥٠	٥٠٢
١٥ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٤٦٠	٥٠٨
٢٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٤٧٠	٥٢٢
المدفوعات المتبقية الخاضعة لاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤٨٠	٥٦٤

٢١٧/٤٧ - إنشاء صندوق احتياطي لحفظ السلم

إن الجمعية العامة ،

وقد نظرت مع التقدير في تقرير الأمين العام المعنون " برنامج
للسلم " ^(٨٩) ،

وقد نظرت مع التقدير أيضاً في تقارير الأمين العام ^(٨٠) ومنها
تقريره عن أعمال المنظمة ^(٩٠) ، وفي تقارير اللجنة الاستشارية
لشؤون الإدارة والميزانية ^(٨١) ،

^(٨٩) A/47/277-S/24111 : انظر : الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة
السابعة والأربعون ، ملحق نيسان / أبريل وأيار / مايو وحزيران / يونيو ١٩٩٢ ، الوثيقة
S/24111 .

^(٩٠) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والأربعون ، الملحق
رقم ٦ (A/47/1) .

وإذ تلاحظ أن المنظمة تواجه بمتطلبات وتحديات متزايدة في مجال
عمليات حفظ السلام ،

وإذ تدرك ما لعمليات حفظ السلام من طابع لا يمكن التنبؤ به
وما يترتب على ذلك من ضرورة إتاحة موارد كافية للأمين العام
للاستجابة لأي أزمة من الأزمات في الوقت المناسب ،

وإذ تدرك أيضاً ضرورة أن يتتوفر لعمليات حفظ السلام ،
وبصفة خاصة في مراحل البدء ، الموارد المالية اللازمة حتى يتسعى
تنفيذ ولايتها في الوقت المناسب وبصورة تامة وفعالة ،

تقرر أن :

(أ) تنشئ تحت سلطة الأمين العام ، اعتباراً من ١ كانون
الثاني / يناير ١٩٩٣ ، صندوقاً احتياطياً لحفظ السلام ، ليكون آلية
للتوصي بالتقدي لضمان استجابة المنظمة على وجه السرعة
لاحتياجات عمليات حفظ السلام ؛

(ب) تأذن للأمين العام بأن يقدم من صندوق الاحتياطي
المبالغ التي قد تكون ضرورية لتمويل ما يلي :

١' النفقات غير المنظورة والنفقات الاستثنائية المتصلة
بعمليات حفظ السلام في حدود سلطة الالتزام التي
تحددتها الجمعية العامة ؛

٢' اعتمادات الميزانية ، بما في ذلك تكاليف البدء ، التي
توافق عليها الجمعية العامة لعمليات حفظ السلام
الجديدة أو التي يتم توسيع نطاقها أو تجديدها ريثما
تحصل الاشتراكات المقررة ؛

(ج) تسترد السلف المأدون بها وفقاً للفقرة (ب) أعلاه حالما
تتوفر حصائل الاشتراكات لهذه الأغراض ؛

(د) يكون مستوى صندوق الاحتياطي ١٥٠ مليوناً من
دولارات الولايات المتحدة ؛

(ه) تظل أنصبة الدول الأعضاء في صندوق الاحتياطي
ثابتة وتحسب على أساس الترتيب الخاص لقسمة النفقات الوارد في
قرار الجمعية العامة ٢٤٧/٤٥ المؤرخ ٢١ كانون الأول / ديسمبر
١٩٩٠ ؛

(و) يموّل صندوق الاحتياطي على النحو التالي :
١' بنقل رصيد الزيادة في الإيرادات على النفقات في
الحسابين الخاصين لفريق الأمم المتحدة للمساعدة في
فتره الانتقال وفريق مراقبى الأمم المتحدة العسكريين
لإيران والعراق ، بعد خصم مستحقات الدول الأعضاء
وفقاً لقرارات الجمعية العامة ٢٦٥/٤٥ المؤرخ ١٧
أيار / مايو ١٩٩١ و٤٧/٤٧ و٢٠٦/٤٧ المؤرخين
٢٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢ ، استناداً إلى آخر

(ك) يدار صندوق الاحتياطي وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ، دون المساس بتمويل الأنشطة من الميزانية العادلة :

(ل) تطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً إلى الجمعية العامة ، في أقرب فرصة ممكنة أثناء دورتها السابعة والأربعين ، عن الإجراءات المتخذة لتنفيذ هذا القرار .

الجلسة العامة ٩٤
٢٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢

٢١٨/٤٧ - الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم

إن الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن تكوين المجموعات الحالية من الدول الأعضاء من أجل قسمة تكاليف عمليات حفظ السلم الممولة من الاشتراكات المقررة^(٩١) ،

وقد نظرت أيضاً في المذكرة المقدمة من الأمين العام^(٩٢) التي يحيل فيها رسالة موجهة من تشيكوسلوفاكيا إلى اللجنة الخامسة ، وإذا تضمن في اعتبارها المسؤوليات الخاصة التي تقع على عاتق الدول الدائمة العضوية في مجلس الأمن ، في توسيع عمليات حفظ السلم ، على النحو المبين في قرارها ١٨٧٤ (د إ - ٤) المؤرخ ٢٧ حزيران / يونيو ١٩٦٣ ، المعروف "المبادئ العامة التي يسترشد بها كمبادئ توجيهية لتقاسم تكاليف عمليات حفظ السلم التي تنشأ مستقبلاً والتي يتربّط عليها نفقات باهظة" ،

وإذا تشير إلى قرارها ٣١٠١ (د - ٢٨) المؤرخ ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ، الذي يبيّن تكوين مجموعات من الدول لتقدير الاشتراكات المقررة لتمويل قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة ، وقراراتها اللاحقة المتعلقة بتكون هذه المجموعات ، وأخرها القرار ٤١/٤٧ المؤرخ ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢ بشأن توسيع عملية الأمم المتحدة في الصومال ،

وإذا تشير أيضاً إلى مقرراتها السابقة بأنه يلزم ، من أجل تغطية النفقات الناشئة عن عمليات حفظ السلم ، اتخاذ إجراء مختلف عن الإجراء المتبوع لتغطية نفقات الميزانية العادلة للأمم المتحدة ، وإذا تأخذ في اعتبارها أن البلدان الأكثر تقدماً من الناحية الاقتصادية تكون في وضع يسمح لها بتقديم مساهمات أكبر نسبياً ، وأن قدرة البلدان الأقل تقدماً من الناحية الاقتصادية على المساهمة في عمليات من هذا القبيل تكون محدودة نسبياً ،

معدلات التقسيم المعول بها بالنسبة لفريق المساعدة في فترة الانتقال وفريق المرافقين العسكريين :

٢٠ بنقل الجزء الذي يلزم من المبلغ ١١٢ ٨٨١ ٥٤ دولاراً الذي يحتفظ به في الصندوق العام عملاً بقرار الجمعية العامة ٤٧/٢١٦ ، المؤرخ ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧ ، ليتنسني لكل دولة عضو بلغ نصيبها الثابت في صندوق الاحتياطي لحفظ السلم استناداً إلى الترتيب الخاص لقسمة النفقات الوارد في قرار الجمعية ٤٥/٢٤٧ :

(ز) تسهم في صندوق الاحتياطي الدول التي تصبح أعضاء في الأمم المتحدة بعد تاريخ اتخاذ هذا القرار والتي لا تطالب بنصيب في الصندوق ، وذلك وفقاً لجدول قسمة نفقات عمليات حفظ السلم المعول به في تاريخ أول نصيب يكون مقرراً عليها لأغراض عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم :

(ح) تنقل إلى الصندوق الاحتياطي ، كأصول قبض ، جميع الاشتراكات غير المسددة لفريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال و/أو فريق مراقبى الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق وقت التصفية النهائية لهذين الحسابين :

(ط) ١٠ يصبح المبلغ المشار إليه في الفقرة الفرعية (و)
١٠' أعلاه أرصدة دائنة متاحة للدول الأعضاء التي سددت اشتراكاتها المقررة بالكامل لفريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال و/أو فريق مراقبى الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق عند تصفية صندوق الاحتياطي :

٢' يخفض المبلغ المشار إليه في الفقرة الفرعية (و)
٢' أعلاه الاستحقاقات المتاحة للدول الأعضاء في الصندوق العام في حدود المبالغ المنقولة إلى صندوق الاحتياطي لحفظ السلم ويصبح أرصدة دائنة للدول الأعضاء التي تكون عليها اشتراكات مقررة غير مسددة إلى الميزانية العادلة لفترة الستينيات ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، عند تصفية صندوق الاحتياطي لحفظ السلم :

(ي) تتناول ، في أقرب فرصة ممكنة خلال الدورة السابعة والأربعين ، مسألة احتساب الإيرادات الآتية عن الفوائد التي يكتسبها صندوق الاحتياطي :

. A/47/484 (٩١)

. A/C.5/47/22 (٩٢)